

NOTICE D'INSTALLATION

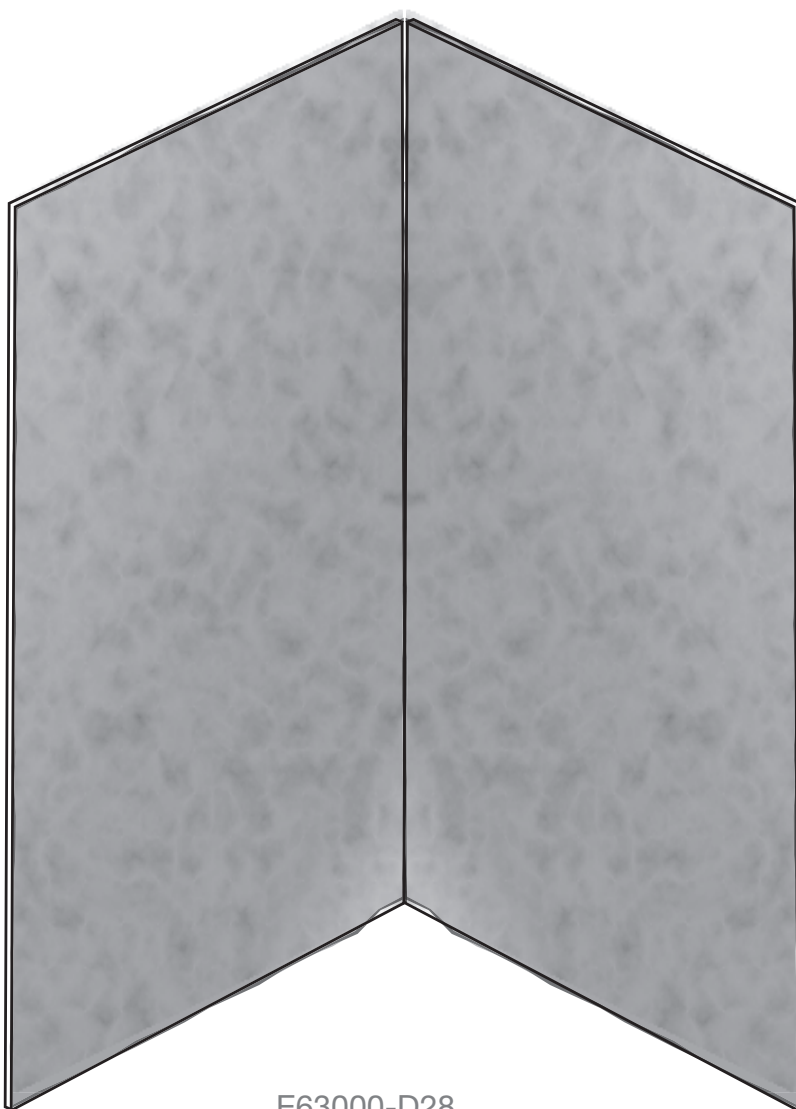
USER MANUAL

MONTAGEANLEITUNG

MANUAL DE INSTALACIÓN

Руководство пользователя

PANOLUX



E63000-D28
E63000-D27
E63000-D29
E63000-D26
E63000-M65
E63000-HU

KOHLER®

Jacob Delafon
PARIS

UK

Make sure that the item is installed by a competent installer. We strongly recommend that all panels are moved by a minimum of two people.

Wear protective footwear when lifting panels.

Wear safety glasses when drilling. Observe all local plumbing and building codes.

FR

Assurez-vous que le produit est installé par une personne compétente. Nous conseillons la manutention de tous les panneaux par deux personnes au minimum.

Porter des chaussures de sécurité lors de la manutention des panneaux.

Porter des lunettes de protection lors du perçage.

Respecter tous les codes nationaux du bâtiment et de la plomberie.

D

Die Montage, darf nur durch einen geeigneten Fachmann durchgeführt werden. Wir empfehlen dringend, dass alle Paneele von mindestens zwei Personen transportiert werden.

Tragen Sie bei der Montage Sicherheitsschuhe.

Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie bohren.

Die Installation muss nach geltenden technischen Vorschriften durchgeführt werden.

ES

Asegúrese que el producto es instalado por personal preparado. Les aconsejamos que haya al menos dos personas para manejar los paneles.

Lleve zapatos de seguridad mientras se manipule los paneles.

Colocarse gafas de protección a la hora de hacer agujeros.

Respete las normas nacionales de construcción y fontanería.

RU

Убедитесь, что продукт установлен компетентным специалистом.

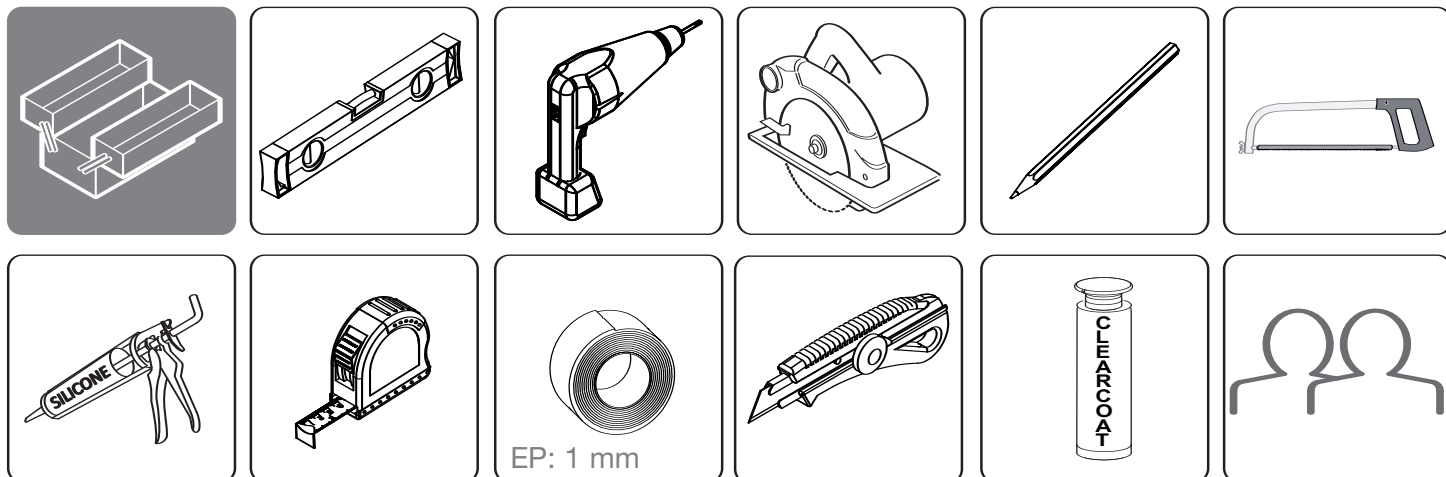
Мы настоятельно рекомендуем перемещать все стеклянные панели бригадой в составе как минимум двух человек и не удалять защитную пленку со стекла в течение всего периода монтажа, чтобы предотвратить повреждения.

Носите защитную обувь при перемещении панелей.

Носите защитные очки при сверлении.

Соблюдайте все локальные строительные-технологические нормы.

Outils nécessaires / Tools / Werkzeuge benötigt / Herramientas necesarias / Необходимые инструменты



E63000-D28
E63000-D27
E63000-D29
E63000-D26
E63000-M65
E63000-HU

Attention !

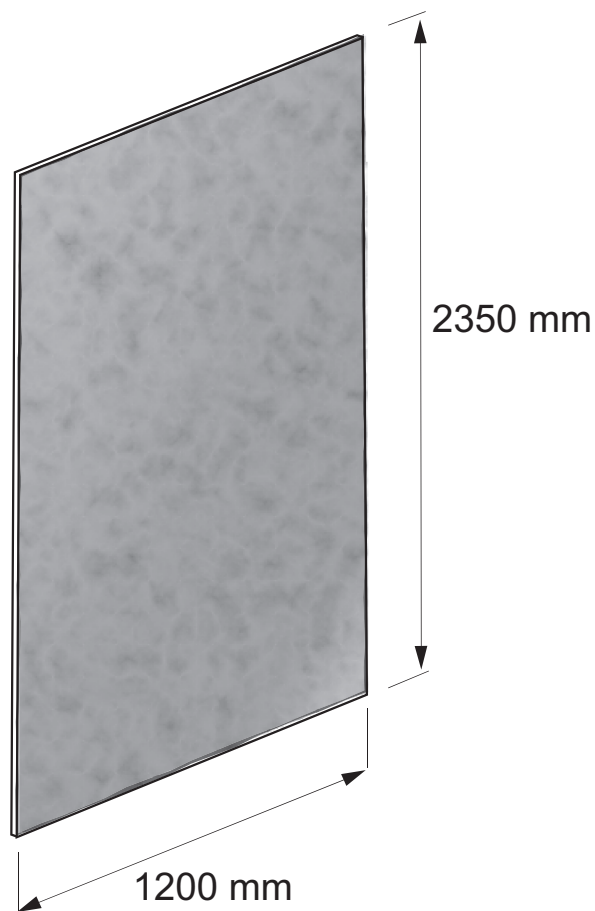
Panneau recto/verso choisir le décor avant installation

Warning ! Front / Back Panel, please choose the right surface, before to proceed installation.

Vorsicht ! Das Panel hat zwei Seiten. Bitte die richtige Seite einkleben.

¡Atención! Panel frontal/trasero, elija la decoración antes de instalarlo.

Внимание! Пожалуйста, убедитесь в точности выбора поверхности панели для установки (передняя или обратная сторона).





E63001-GA



□ x 1



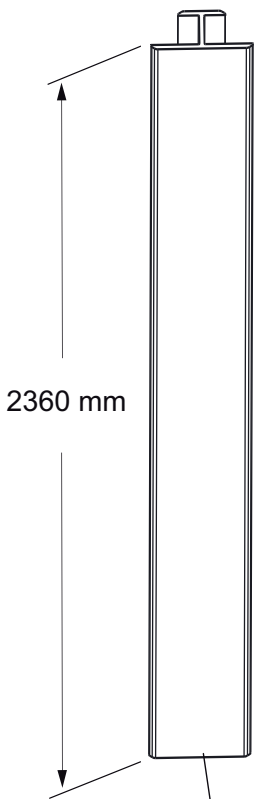
□ x 2



□ x 2



□ x 4



2360 mm

□ x 1



E63002-GA

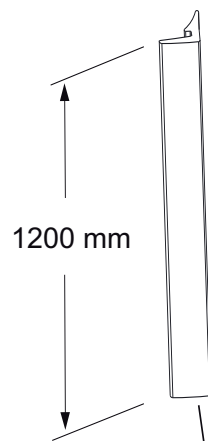


2360 mm

□ x 1



E63004-GA



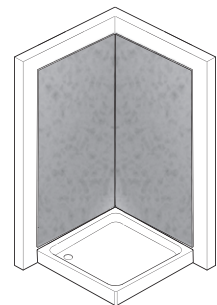
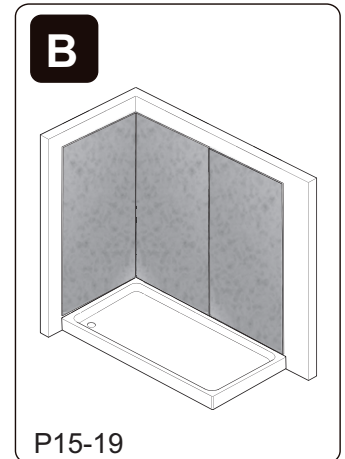
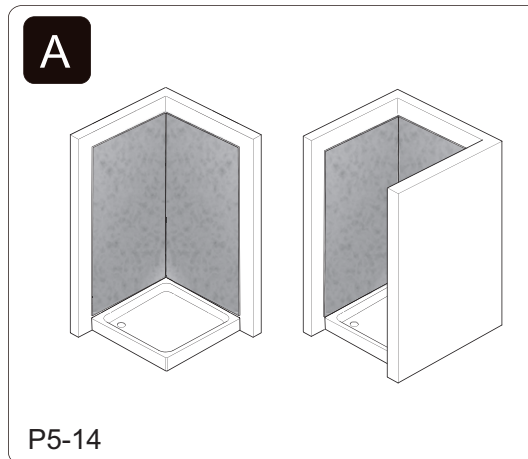
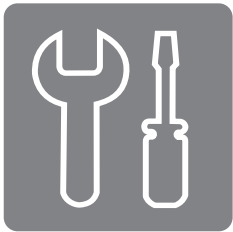
1200 mm

□ x 1



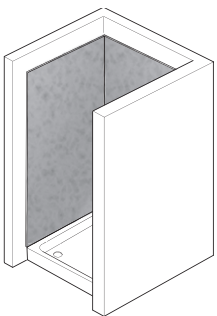
□ x 2

E63003-GA



E63000-D28
E63000-D27
E63000-D29
E63000-D26
E63000-M65
E63000-HU

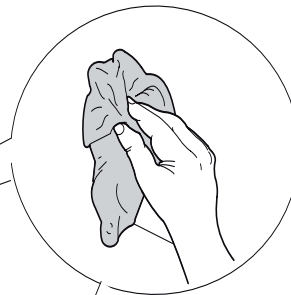
(X2) + E63001-GA



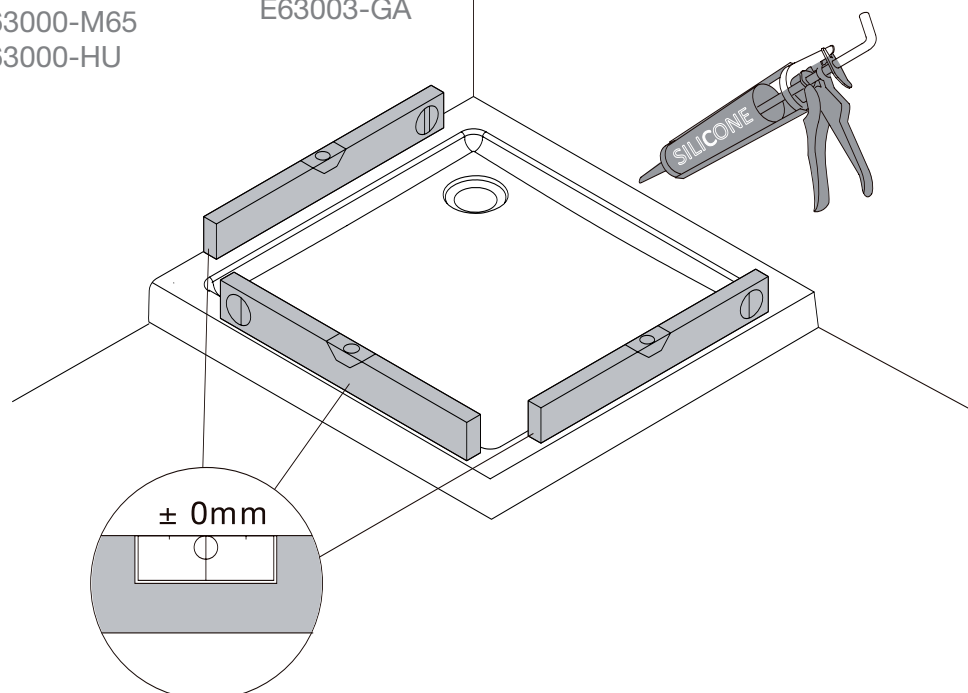
E63000-D28
E63000-D27
E63000-D29
E63000-D26
E63000-M65
E63000-HU

(X3) + E63001-GA
E63004-GA
E63003-GA

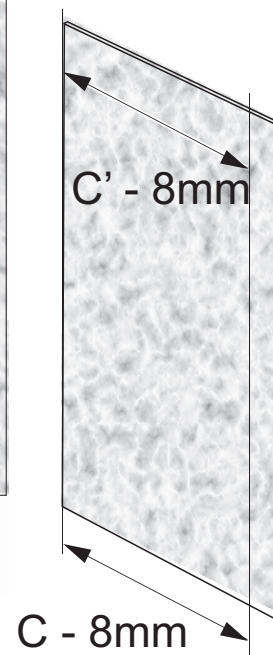
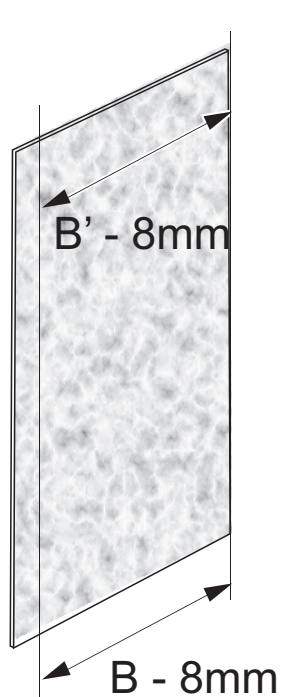
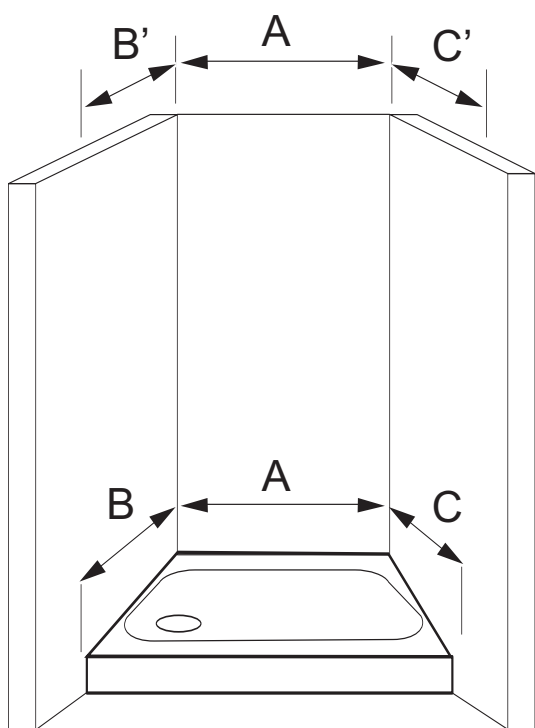
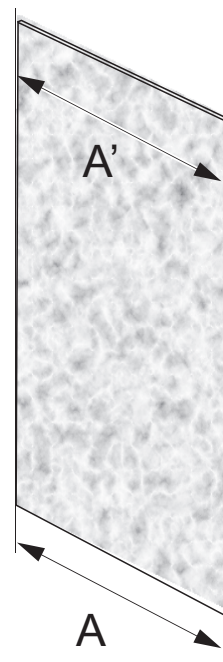
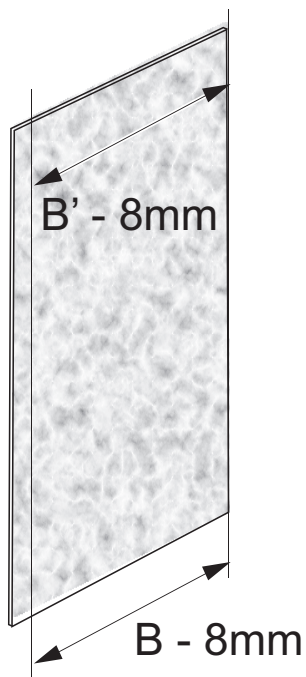
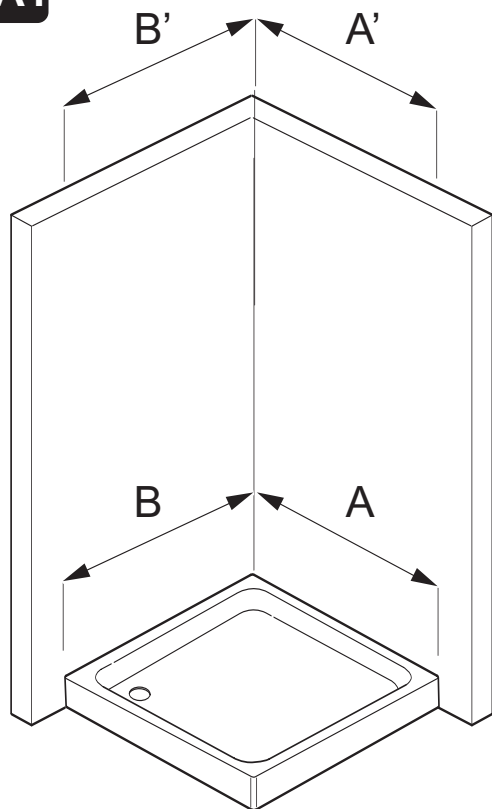
A



Nettoyer la surface du mur
Clean up the wall surface
Wand reinigen
Limpie la superficie de la pared
Очистите поверхность стены



A1



A2

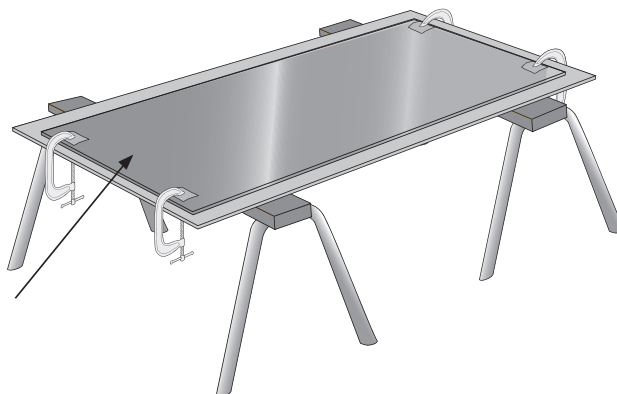
Attention !
Couper à l'arrière de la face choisi

Warning ! Cut on the rear surface, of the one selected

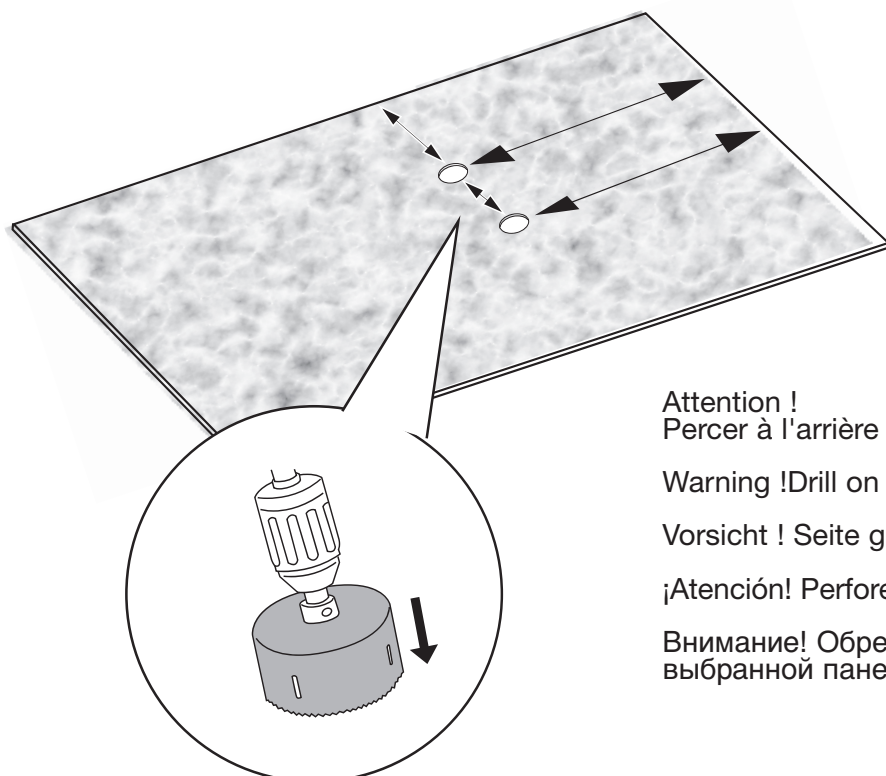
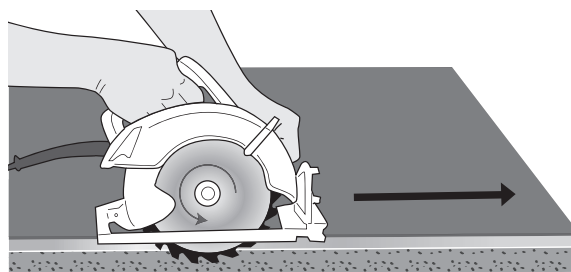
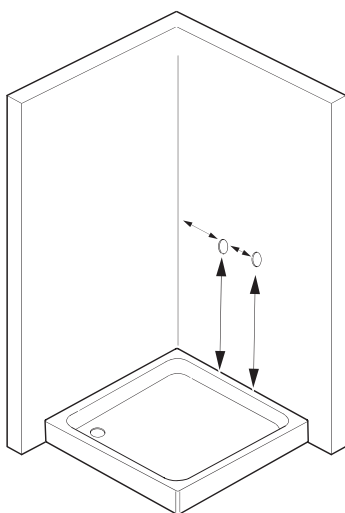
Vorsicht ! Seite gegen der Wand schneiden

¡Atención! Corte en la parte trasera de la cara elegida.

Внимание! Обрежьте заднюю поверхность
выбранной панели



A3



Attention !
Percer à l'arrière de la face choisi

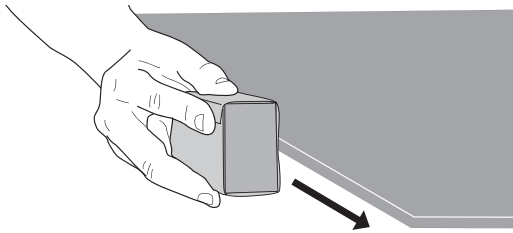
Warning ! Drill on the rear surface, of the one selected

Vorsicht ! Seite gegen der Wand durchbohren

¡Atención! Perfore en la parte trasera de la cara elegida.

Внимание! Обрежьте заднюю поверхность
выбранной панели

A4

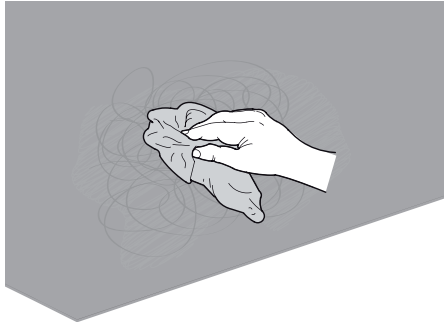


Finition des chants
Edge finishing
Kante finish
Acabado de las terminaciones
Отделка кромки

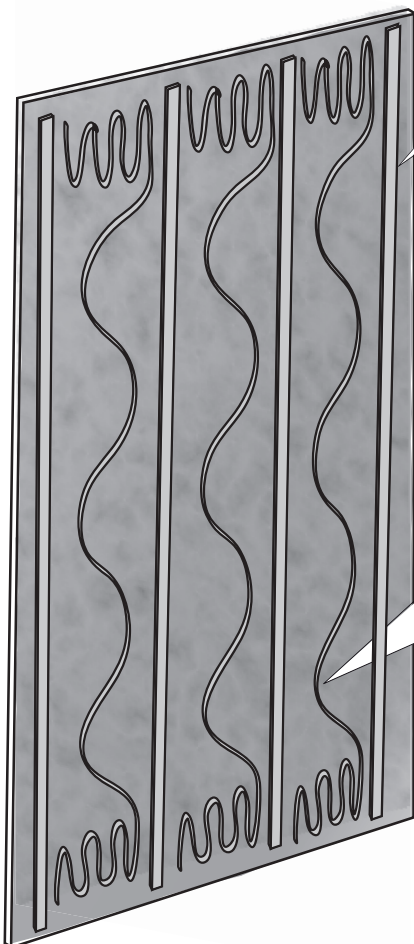
Après préparation des panneaux,
nettoyer la surface avec un chiffon propre
After Panel Preparation,
remove sanding dust with clean cloth or tack rag
Nach der Vorbereitung der Panele,
bitte Staub mit einem sauberen Tuch entfernen

Después de la preparación de los paneles, limpiar la superficie con un paño limpio

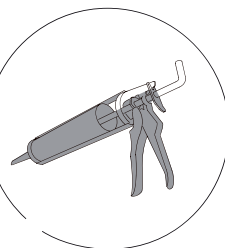
После подготовки панели к установке удалить шлифовальную пыль при помощи чистой тряпки или куска ткани



A5



Scotch double face
Double-face adhesive tape
Doppelt Tesafilm
Cinta de doble cara
Двусторонняя клейкая лента



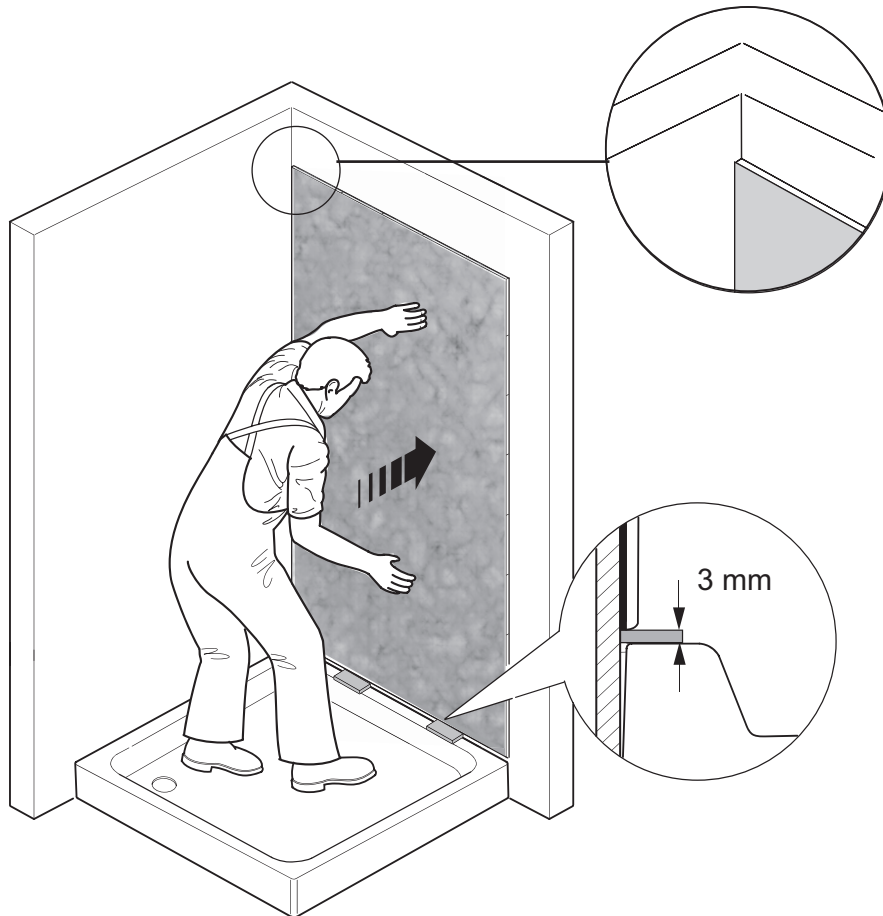
Nous préconisons l'utilisation d'une colle de qualité
type colle néoprène, ou produit similaire.

We recommend to use a quality type of glue,
as "Neoprene glue", or similar.

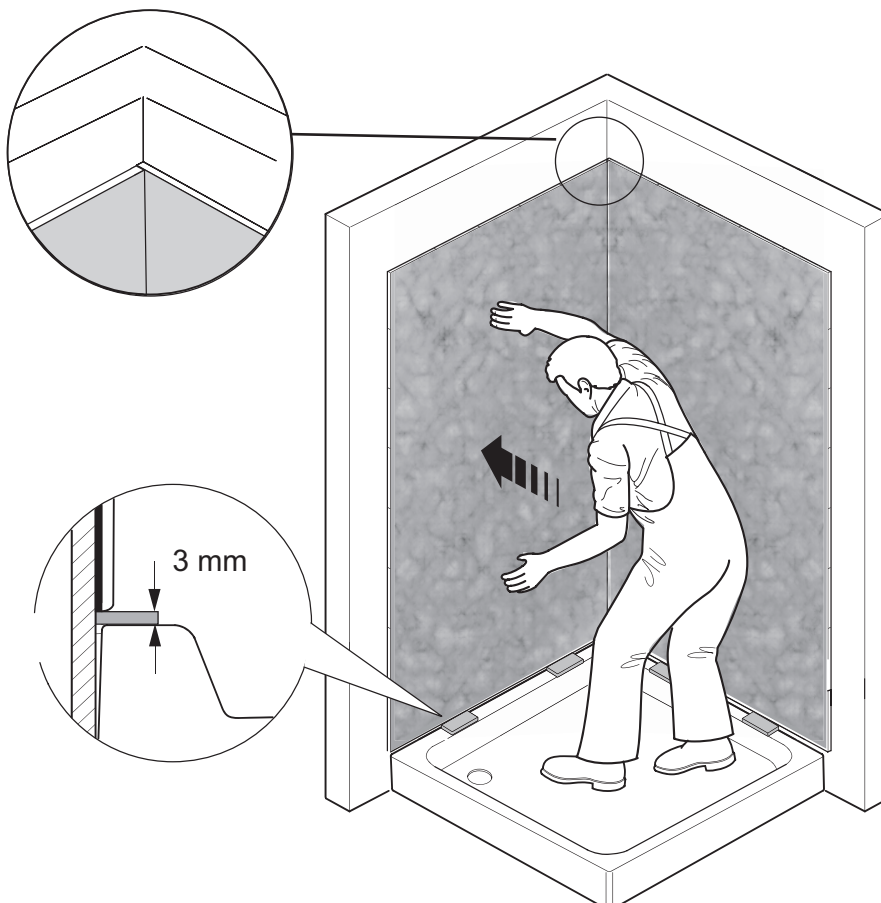
Aconsejamos el uso de una cola de calidad,
tipo cola de neopreno o producto similar.

Мы рекомендуем использовать неопреновый
клей или схожий по составу.

A6



A7



Avant cette opération veuillez installer les profilés de votre paroi.

Before this step, please install wall profiles of your shower door.

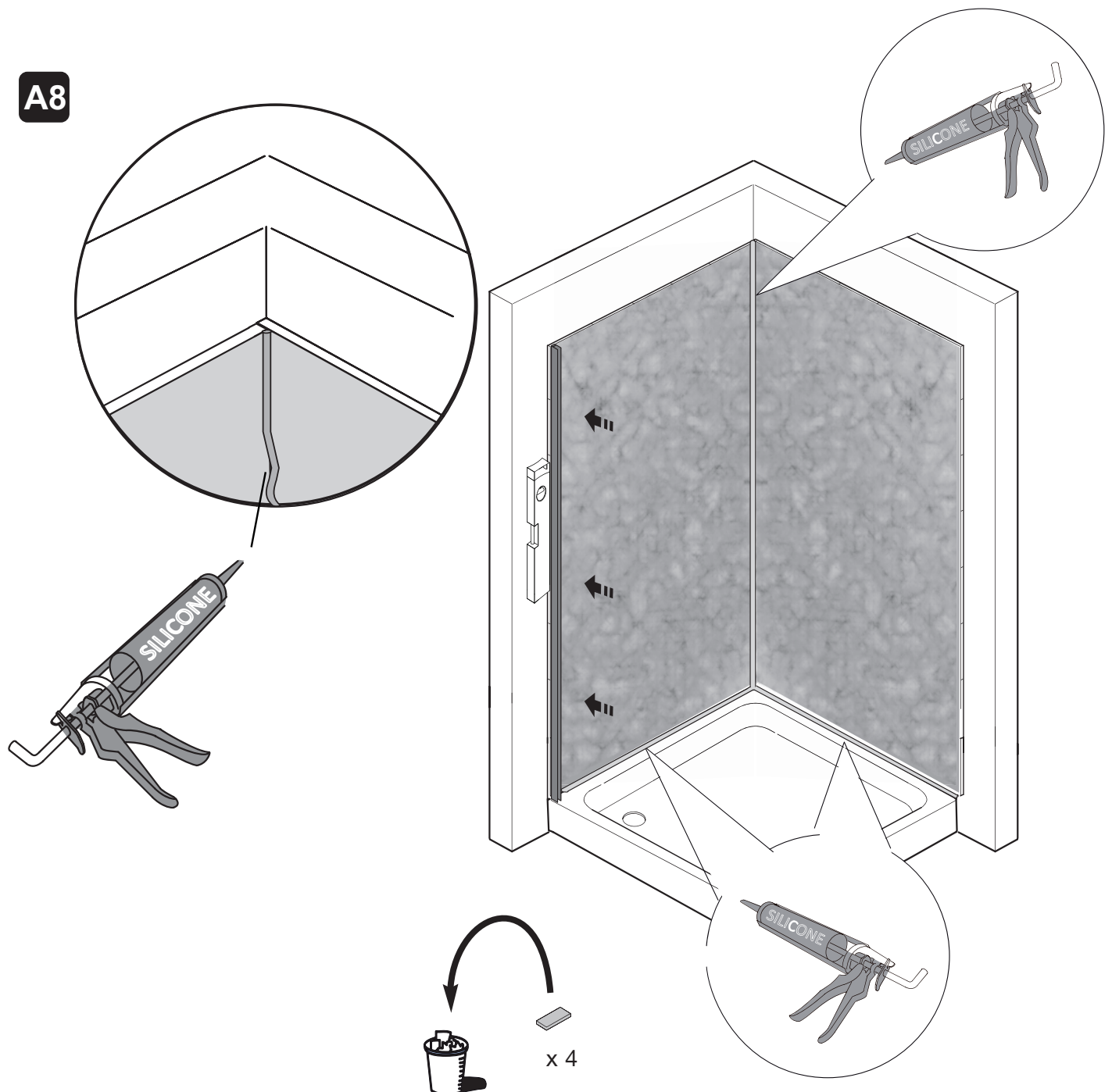
Vorher, Profile installieren.

Antes de esta etapa necesita instalar los perfiles de su mampara.

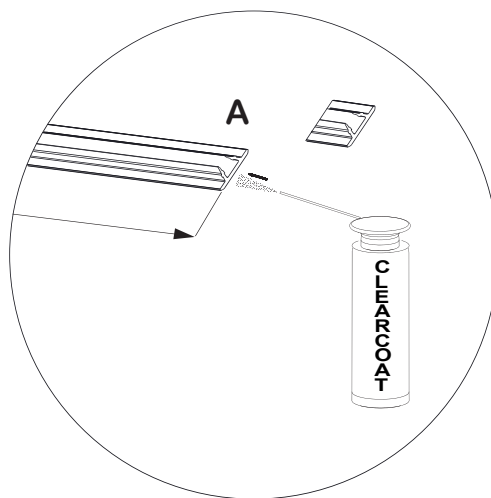
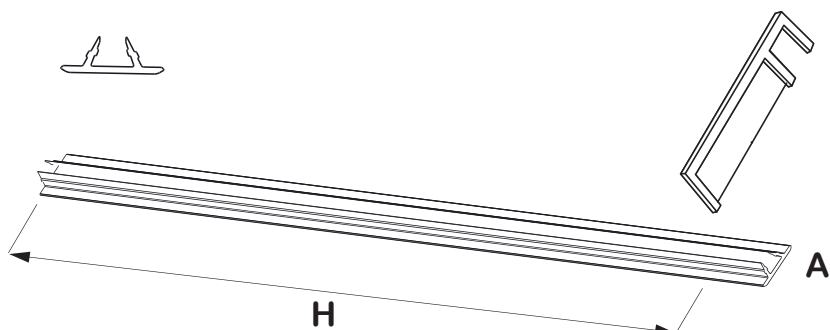
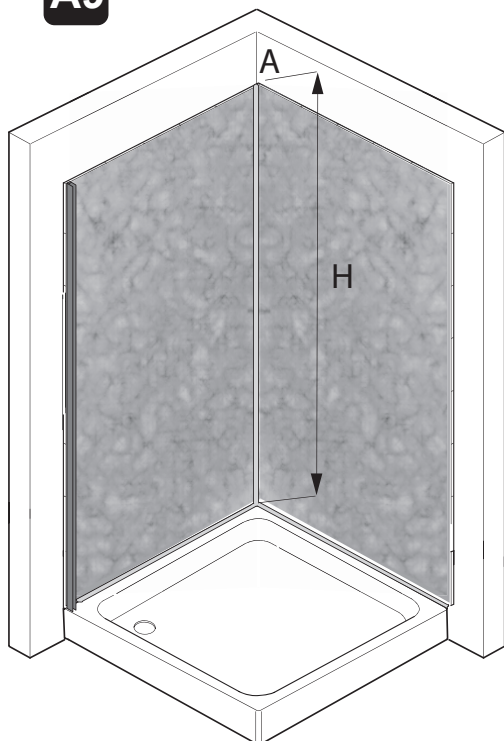
Прежде установите настенные профили на душевое ограждение.



A8

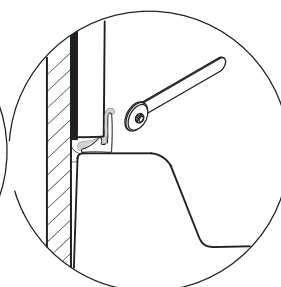
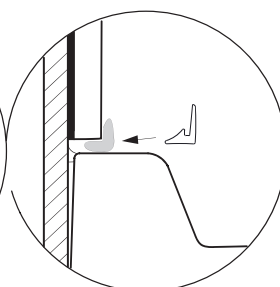
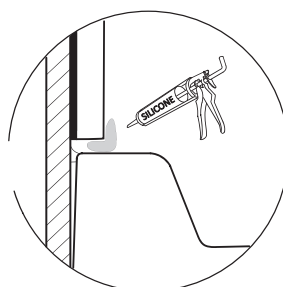
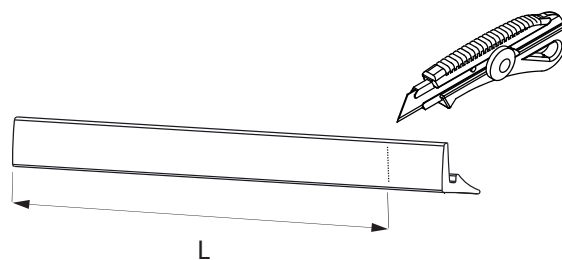
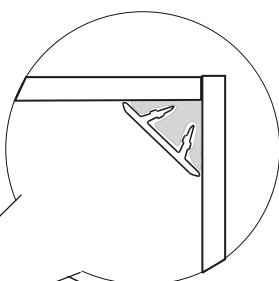
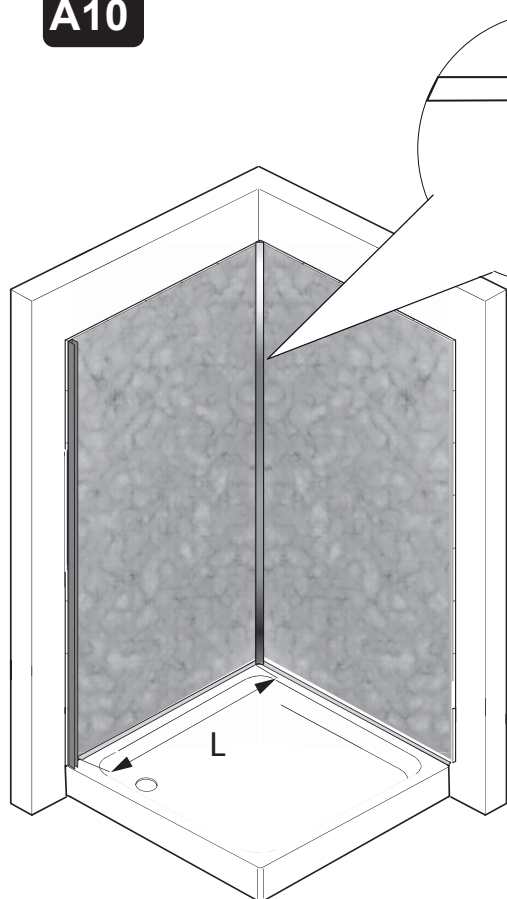


A9

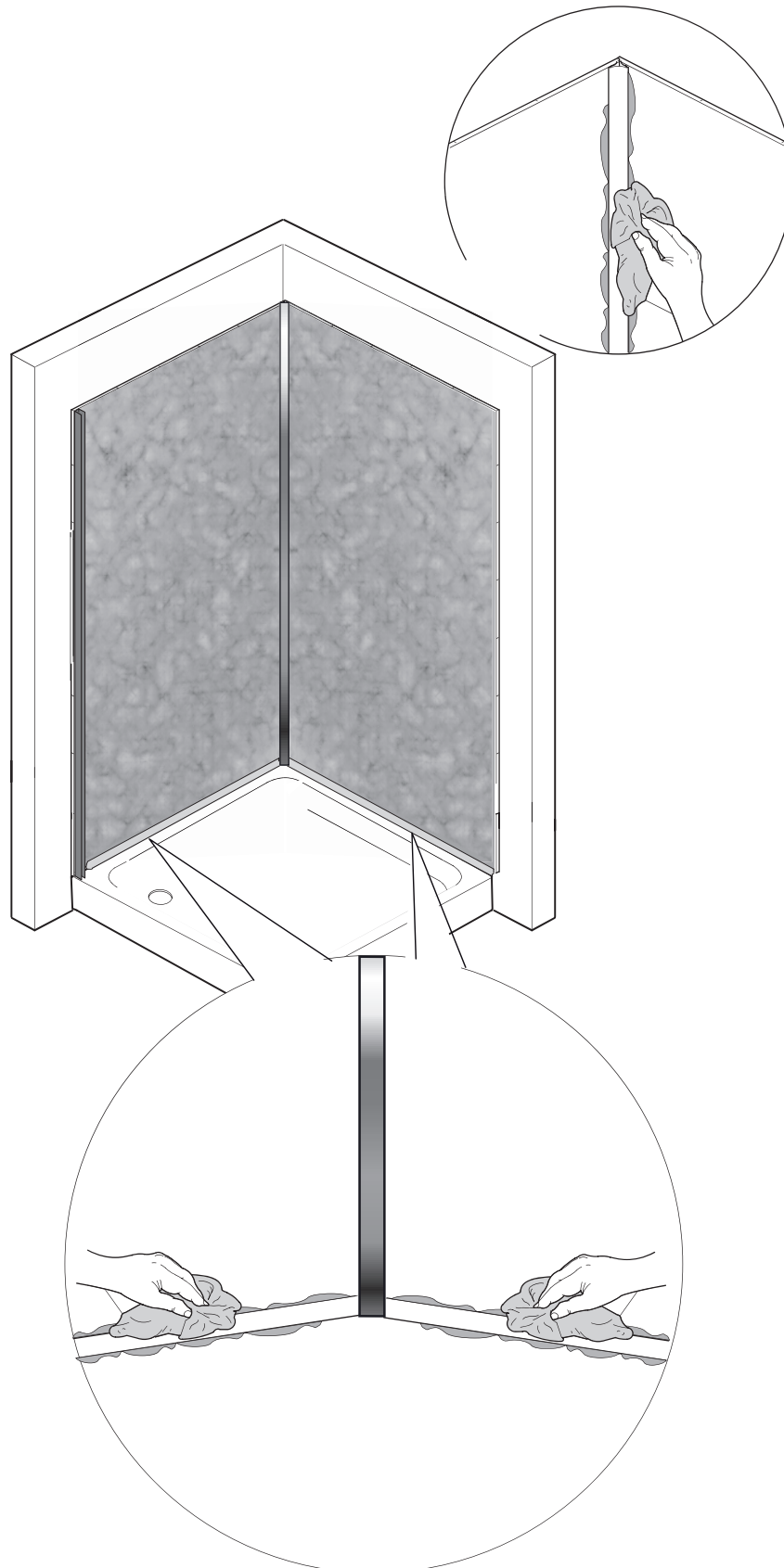


Vernis transparent
Clearcoat
Klarlack
Barniz transparente
Лак

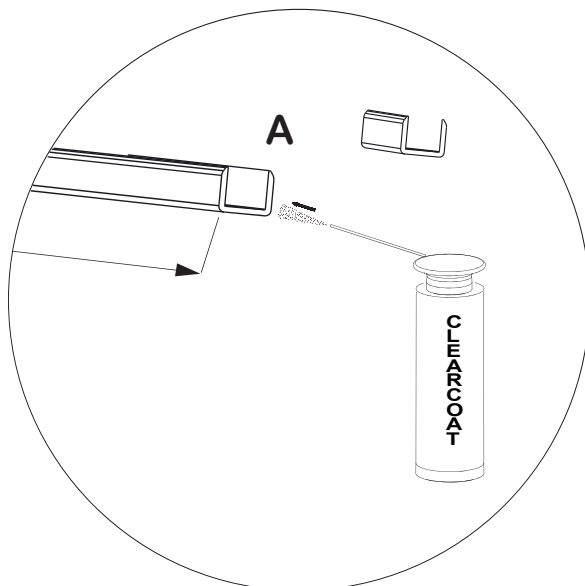
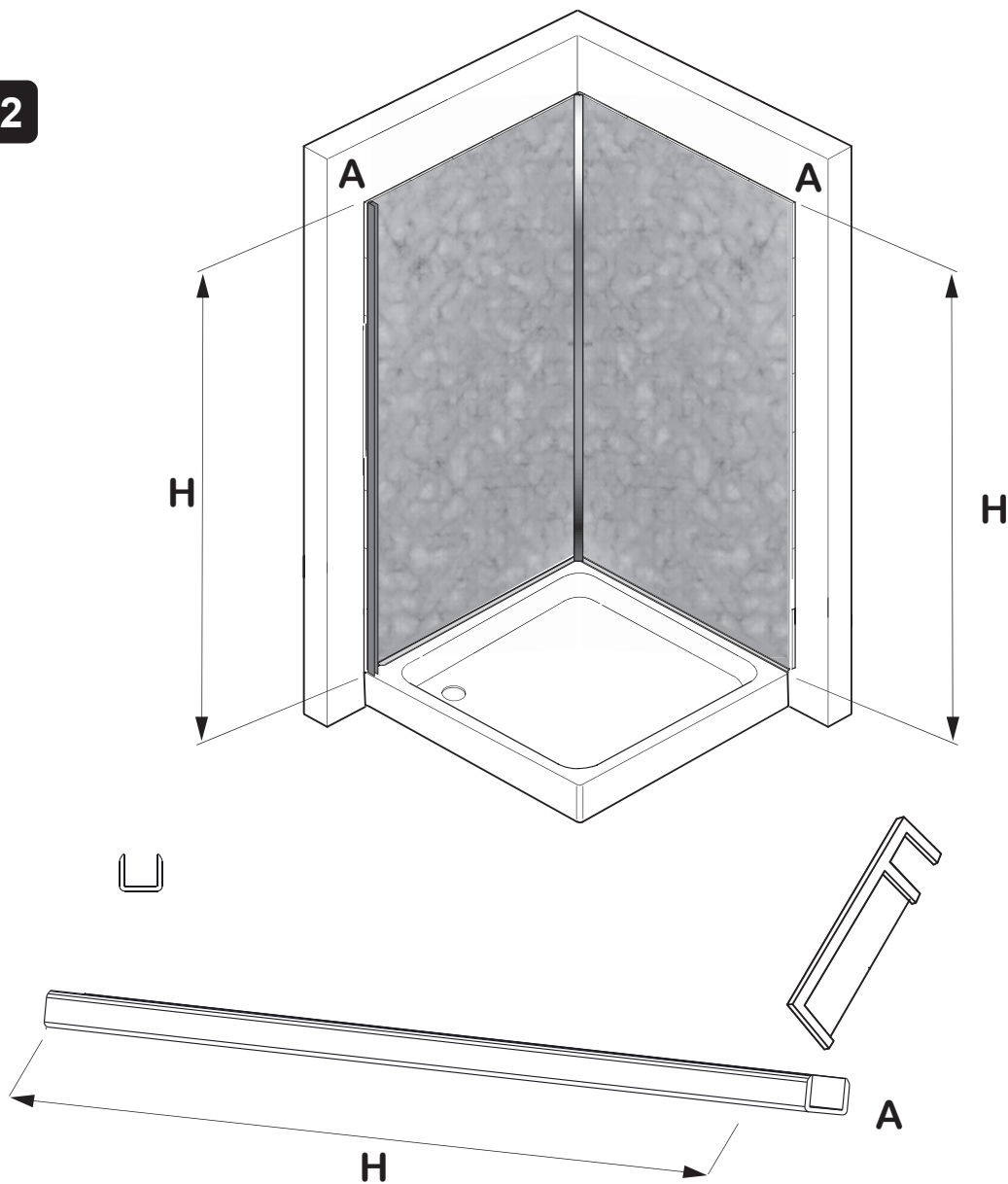
A10



A11

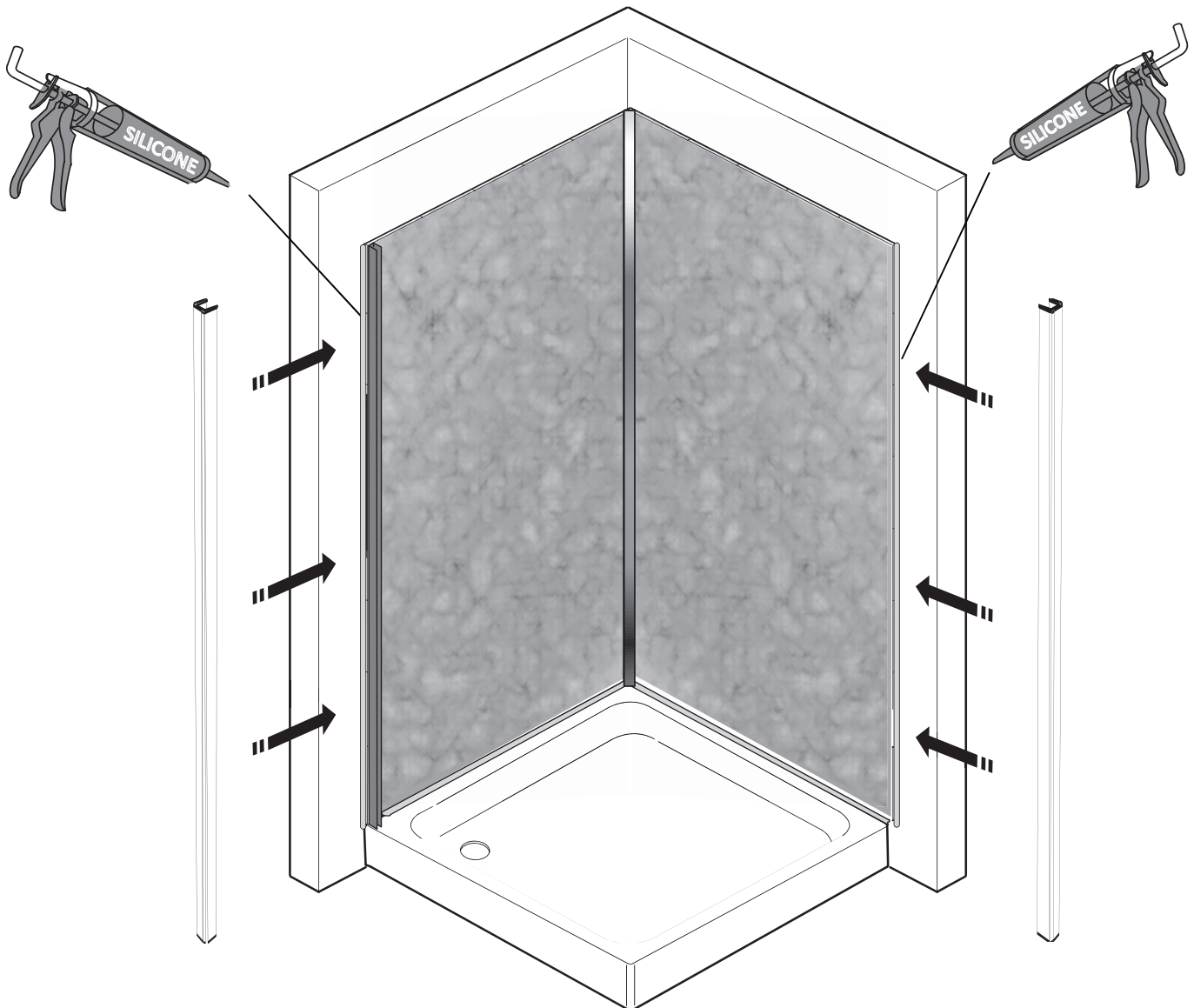


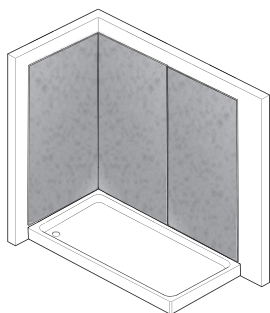
A12



Vernis transparent
Clearcoat
Klarlack
Barniz transparente
Лак

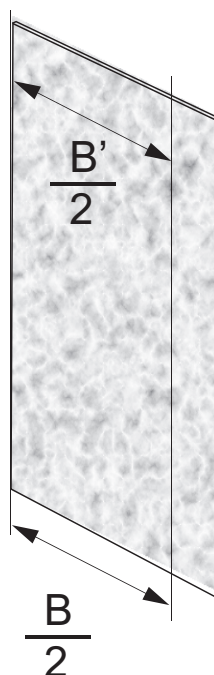
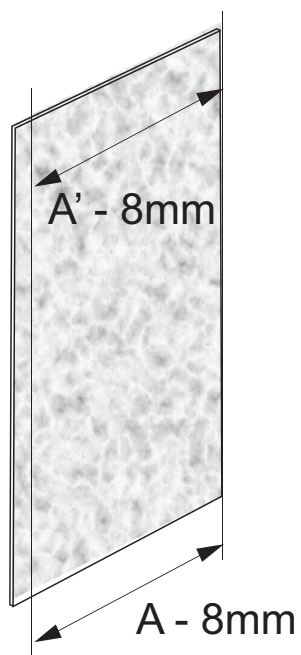
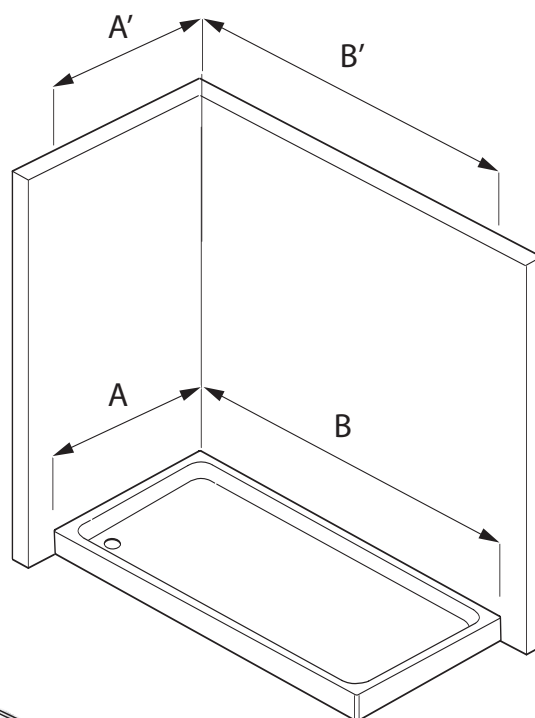
A13





E63000-D28
E63000-D27
E63000-D29 (X3) + E63001-GA + E63002-GA + E63003-GA
E63000-D26
E63000-M65
E63000-HU

B1



les étapes B2 à B10 sont identiques aux étapes A2 à A10.

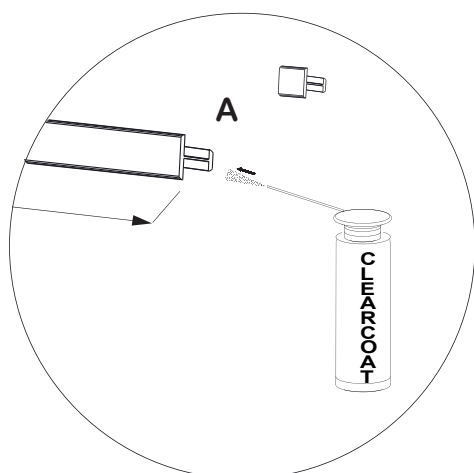
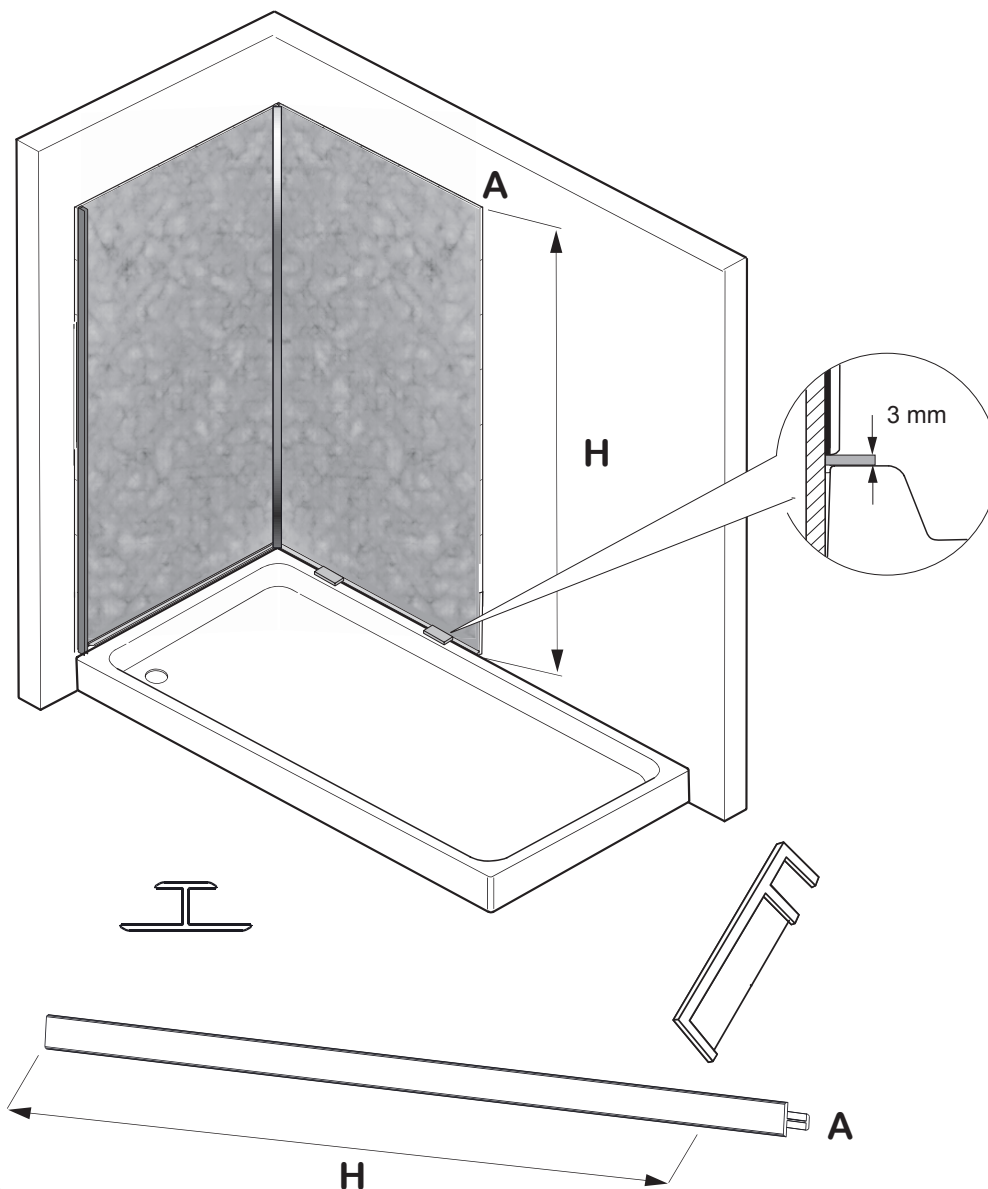
Steps B2 to B10 and A2 to A10 are the same.

B2 bis B10 die Schritte sind identisch mit den Schritten A2 zu A10.

Las etapas de la B2 a la B10 son idénticas a las etapas de la A2 a la A10.

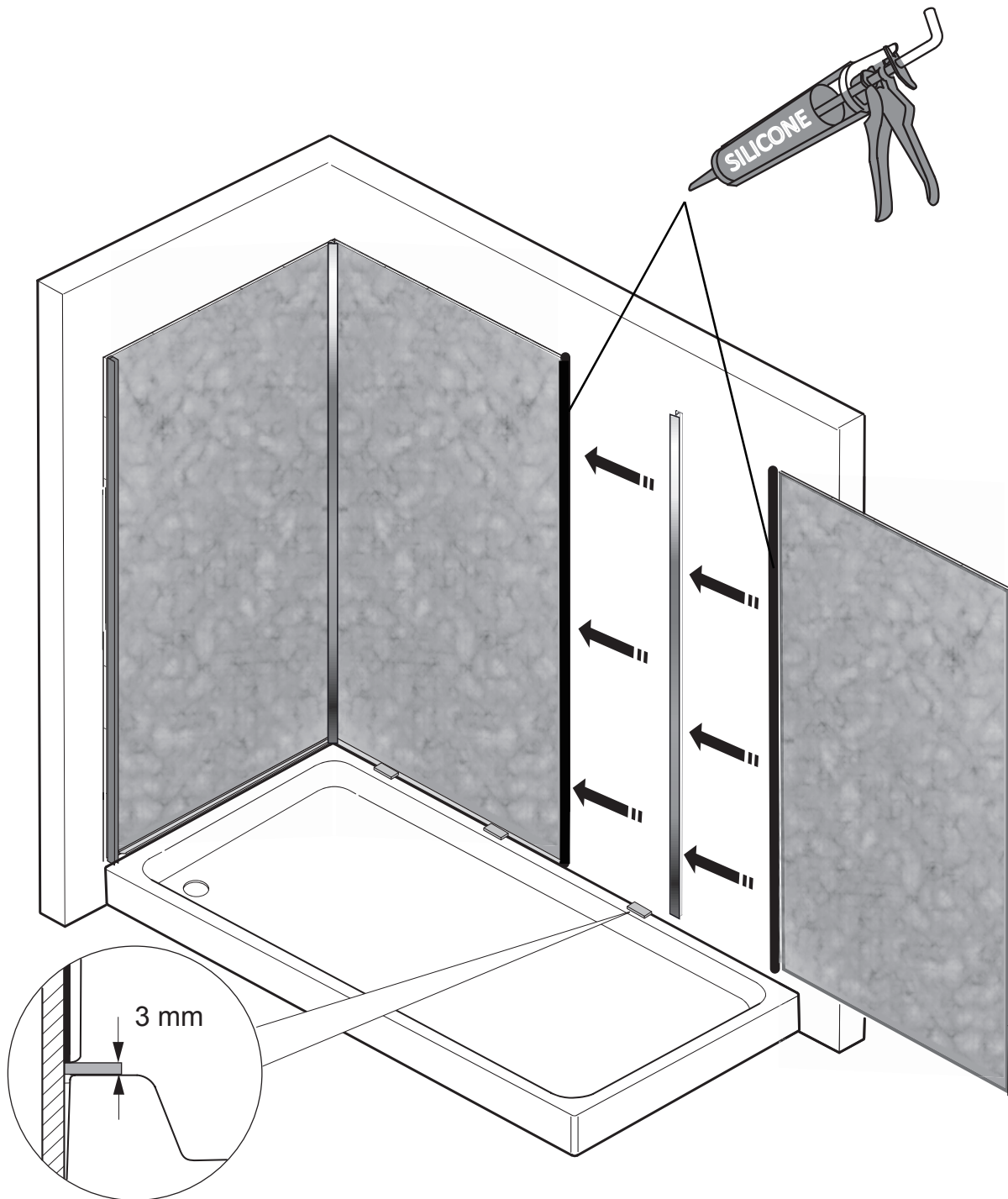
Пункты с B2 по B10 и с A2 по A10 совпадают.

B11

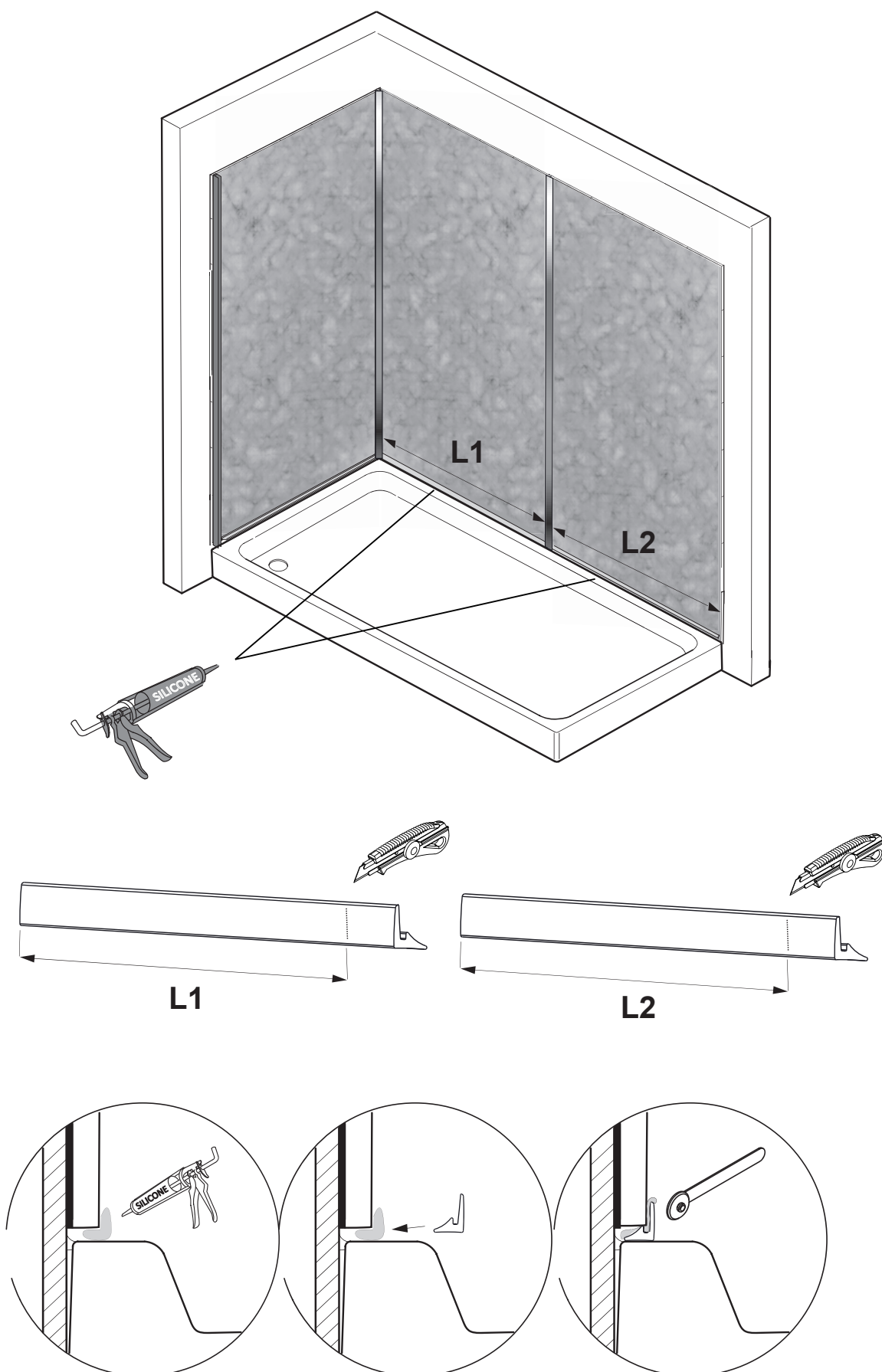


Vernis transparent
Clearcoat
Klarlack
Barniz transparente
Лак

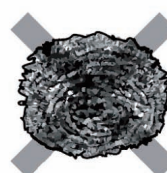
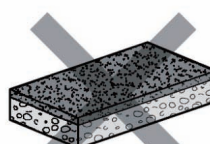
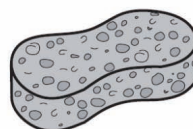
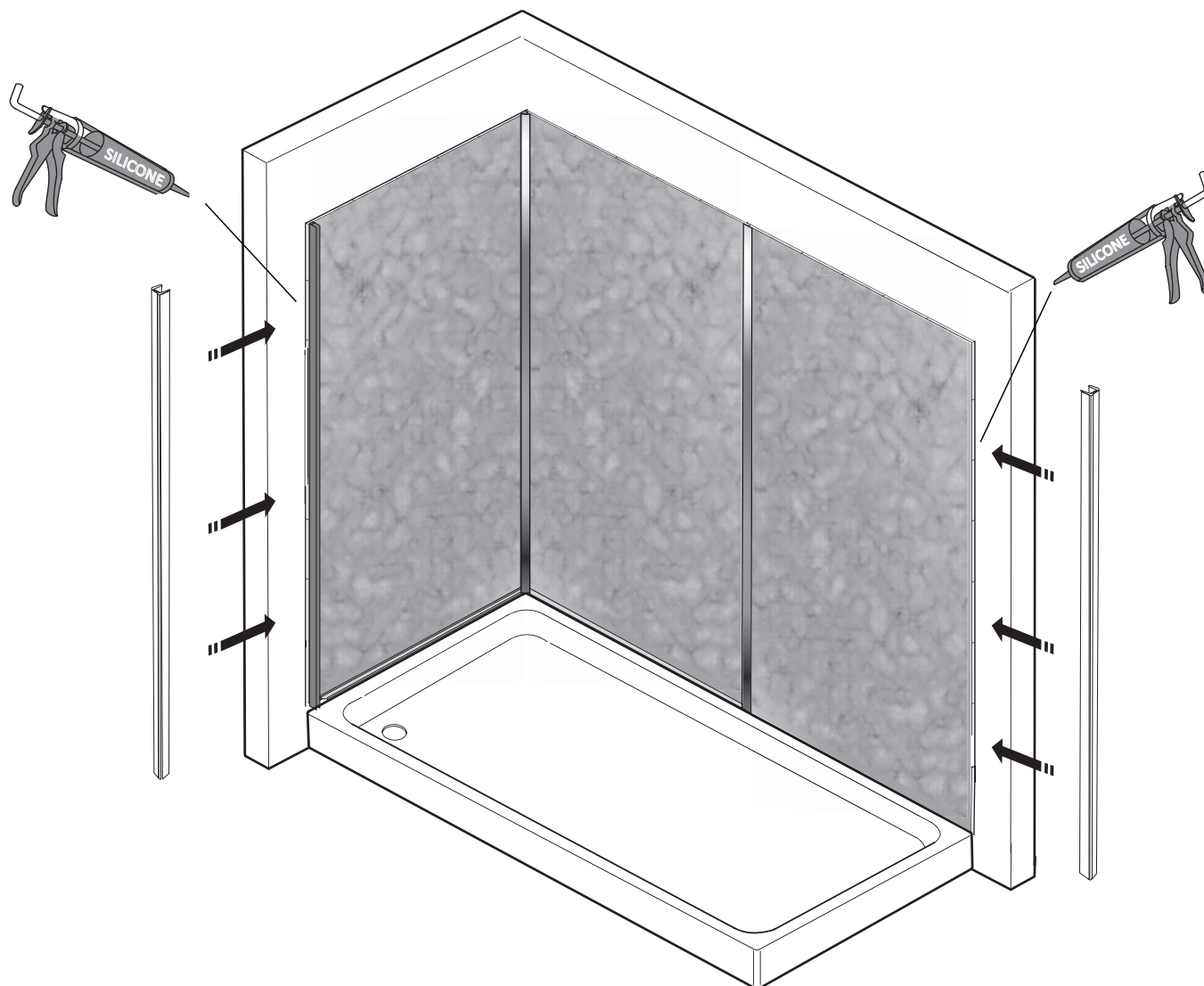
B12



B13



B14





FR

Kohler Europe / Jacob Delafon France
3, rue de Brennus
93631 La Plaine Saint Denis Cedex
Tél. 03 25 70 91 25
Email : asstecsav@kohlereurope.com
www.jacobdelafon.fr

UK

Kohler UK
Cromwell Road
Cheltenham
Gloucestershire GL52 5EP
Tel. +44 (0) 870 850 5551
www.kohler.co.uk

DE

Kohler Deutschland
Holtgrade 30
45739 Oer-Erkenschwick
Tel. +49 (0) 2368 9187 87
www.kohlerco.de

M-E

Kohler Middle East
Al Thuraya Tower II, 9th Floor,
Office 905
P.O. Box 500431
DIC, Dubai, UAE
Tel. + 971-4-3624650
www.me.kolher.com

RU

Представительство KOHLER RUS
ул.1-я Бородинская, д. 2а, оф. 147
121059 Москва, Российская Федерация
Тел/Факс+7 495 783 52 23
www.jacobdelafon.ru

MA

Kohler / Jacob Delafon Maroc
207 Bd Anfa & rue Beaumarchais
Casablanca
Tel. +212 2 295 9740
www.jacobdelafon.ma

ES

Kohler / Jacob Delafon España
Ctra. de Logrono km. 17
50629 Sobradriel
Zaragoza
Tel. + 34 902 46 46 86
www.jacobdelafon.es

S-A

Kohler Africa (Pty) Ltd
Coachman's Crossing Office Park
Block C, Unit 2, First Floor
4 Brian Street
Lyme Park
Sandton
2060 Johannesburg
Tel. +49 (0) 2368 9187 87

Thank you for choosing Kohler company

Your product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry and innovation the compagny stand for. We are confident its dependability and beauty will surpass you highest expectations, satisfying you for years to come.

Merci d'avoir choisi le Groupe Kohler

Votre produit est le fruit de notre savoir-faire et de notre passion pour le design et l'innovation. Nous sommes convaincus qu'il vous apportera toute satisfaction pour les années à venir.

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Kohler Produktes.

Ihr Produkt spiegelt Kohlers Leidenschaft für Design, Komfort, Handwerkskunst und Innovationen wieder. Wir sind überzeugt, dass unser Produkt Ihren Erwartungen über Jahre entsprechen wird.

Gracias por elegir productos del grupo Kohler

Su producto refleja la verdadera por el diseno, la mano de obra, la artesanía y la inovacion. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excedera sus mas altas expectativas, dandole satisfaccion por años.

Благодарим Вас за выбор продукции компании KOHLER Group

Данный продукт отражает истинную страсть к дизайну, мастерству, стилю и инновациям, которые являются основными преимуществами нашей компании. Мы уверены, что его надежность и функциональность превзойдет все Ваши ожидания, не оставляя равнодушными долгие годы.